



## Vera Eggermann: QUI MONTE À BORD ?

Atlantis Verlag 2023

---

### Anglais / English

---

(Couverture)	<b>QUI MONTE À BORD ?</b>	<b>WHO'S GETTING IN?</b>
(4 <sup>ème</sup> de couve-ture)	À TOI LE VOLANT !	YOU DRIVE!
(p. 4)	MIMI MONTE DANS LE TRAIN.	MIKI GETS IN.
(S. 5)	GLOUB VEUT S'ASSEOIR EN HAUTEUR.	GLUB WANTS TO SIT HIGH UP.
(p. 7-8)	YÉTI RENTRE TOUT JUSTE DANS LE PANIER À LINGE.	YETI FITS IN THE LAUNDRY BASKET
(p. 9)	ET OÙ ATTERRIT OIE-OIE?	WHERE DOES GLORIA END UP?
(p. 11-12)	PIETRO A ENCORE BEAUCOUP DE CHEMIN.	PIETRO HAS A LONG WAY TO GO.
(p. 13)	IL NE MANQUE PLUS QUE MAX. YOUPI !	NOW MAX. YAY!
(p. 15-16)	TOUT LE MONDE EST À BORD. A QUI LE VOLANT?	EVERYONE IS HERE. BUT WHO'S DRIVING?

Traduction: Susan Dewhirst

Coordination des traductions: Interbiblio en collaboration avec Bibliomedia et l'ISJM

[www.buchstart.ch](http://www.buchstart.ch)